

---

# Kullanma Kılavuzu

## DG 2000 Doublecontact Izgara



Öge no. 2832



---

<b>1. Kullanma kılavuzu</b>	<b>3</b>
1.1. Genel bilgiler	3
1.2. Bu kılavuzdaki bilgiler	3
1.3. Uyarı bildirimleri	3
1.4. Sorumluluğun sınırlandırılması	4
1.5. Telif hakkının korunması	4
<b>2. Güvenlik</b>	<b>4</b>
2.1. Kullanım amacı	4
2.2. Genel güvenlik bilgileri	5
2.3. Tehlike kaynakları	6
2.3.1. Yanık tehlikesi	6
2.3.2. Yangın tehlikesi	7
2.3.3. Elektrik tehlikeleri	7
<b>3. Başlangıç</b>	<b>8</b>
3.1. Güvenlik bilgileri	8
3.2. Teslimat kapsamı ve taşıma denetimi	8
3.3. Ambalajın açılması	8
3.4. Ambalajın atılması	8
3.5. Kurulum	9
3.5.1. Kurulum ortamı gereksinimleri	9
3.6. Elektrik bağlantısı	9
<b>4. Tasarım ve fonksiyonlar</b>	<b>10</b>
4.1. Güç bilgileri	10
4.2. Genel bakış	10
4.3. Kontrol paneli	11
4.4. Güç bilgileri	11
<b>5. Çalıştırma ve kullanım</b>	<b>11</b>
5.1. Montaj/demontaj	11
5.2. İlk kullanımdan önce	12
5.3. Kullanım	12
5.4. Hazırlık önerileri	13
<b>6. Temizlik ve bakım</b>	<b>13</b>
6.1. Güvenlik bilgileri	13
6.2. Izgara plakalarının temizliği	14
6.3. Damlama tepsisinin temizliği	14
6.4. Gövdenin temizliği	14
<b>7. Bertaraf</b>	<b>14</b>
<b>8. Teknik bilgiler</b>	<b>15</b>

---

# 1. Kullanma kılavuzu

## 1.1. Genel bilgiler

Cihazınızın özelliklerini hızlıca öğrenmek ve tüm işlevlerden faydalanmak için lütfen buradaki bilgileri okuyun.

Cihazınız, kullanımı ve bakımı doğru şekilde yapıldığında size uzun yıllar hizmet edecektir.

Keyifli kullanımlar dileriz.

## 1.2. Bu kılavuzdaki bilgiler

Bu kullanma talimatları, DG 2000 ızgara cihazınızın (buradan itibaren "cihaz" olarak bahsedilecektir) bir bileşenidir ve cihazın hazırlanması, güvenliği, kullanım amacı ve bakımı konusunda size önemli bilgiler sunar. Kullanma talimatları daima cihazın yakınında bulundurulmalıdır. Bu kullanma talimatları, cihazda aşağıdaki işlemleri yürüten herkes tarafından okunmalı ve uygulanmalıdır:

- Hazırlık
- Çalıştırma
- Sorun giderme
- Temizlik

Kullanma kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve cihazın bir sonraki kullanıcıya cihazla birlikte teslim edin.

## 1.3. Uyarı bildirimleri

Bu kılavuzda aşağıdaki uyarı bildirimleri kullanılmaktadır.

### ▲ TEHLİKE

**Bu düzeydeki bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeye işaret eder.**

**Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa ölüm veya ciddi yaralanma söz konusu olabilir.**

- Ölüm tehlikesini ve ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

### ▲ UYARI

**Bu düzeydeki bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeye işaret eder.**

**Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa ciddi yaralanma oluşabilir.**

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

### ▲ DİKKAT

**Bu düzeydeki bir uyarı bildirimi, olası bir tehlikeye işaret eder. Tehlikeli durumdan kaçınılmazsa hafif veya orta derece yaralanma oluşabilir.**

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı bildirimindeki talimatlara uyun.

### LÜTFEN DİKKAT

**Bu tür bir uyarı, cihazın kullanımını kolaylaştıracak ek bilgiler içerir.**

---

## 1.4. Sorumluluğun sınırlandırılması

Tüm teknik bilgiler, veriler ve cihazın kurulumu, çalıştırılması ve bakımı ile ilgili bildirimler bu kılavuzun basım tarihinde günceldir. Bilgiler, geçmiş deneyimler ve bulgular dikkate alınarak en uygun şekilde bir araya getirilmiştir.

Bu kılavuzda sunulan bilgiler, çizimler veya açıklamalar üzerinden hiçbir iddiada bulunulamaz. Üretici, aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan hasarlar konusunda sorumluluk kabul etmez:

- Kılavuzun incelenmemesi
- Uygun olmayan onarımlar
- Kullanım amacı dışındaki kullanımlar
- Cihazda teknik değişiklikler veya düzenlemeler yapılması
- Yetkisiz yedek parça kullanımı

Cihazda değişiklikler yapılması önerilmez ve garanti kapsamına girmez. Tüm çeviriler en iyi bilgiler ışığında gerçekleştirilmiştir. Çeviri bizim tarafımızca veya bizim talimatlarımız uyarınca gerçekleştirilmiş olsa dahi olası çeviri hataları konusunda sorumluluk kabul edilmez. Yalnızca orijinal Almanca metin bağlayıcı özelliindedir.

## 1.5. Telif hakkının korunması

Bu belge telif hakkıyla korunmaktadır. Braukmann GmbH belgenin tamamen veya kısmen kopyalanması, çoğaltılması ve özel işlemler (ör. veri işleme, veri taşıyıcıları, veri ağları) kullanılarak dağıtımını dahil olmak üzere tüm hakları kendisinde saklı tutar.

Belge değişikliklere tabidir.

## 2. Güvenlik

Bu bölümde cihazın kullanımıyla ilgili önemli güvenlik bildirimleri sunulmaktadır. Cihaz, gerekli güvenlik yönetmeliklerine uyumludur. Uygun olmayan kullanımlar yaralanmaya veya hasara yol açabilir.

### 2.1. Kullanım amacı

Bu cihaz yalnızca ev ortamında ve aşağıdaki amaçlarla kullanım için tasarlanmıştır:

- Et, sebze, ekme vb. gıdaların pişirilmesi

Bu cihaz sadece evde ve benzer ortamlarda kullanım için tasarlanmıştır, örneğin:

- mağaza, ofis ve diğer iş ortamlarında bulunan personel mutfakları;
- pansiyonlar,
- çiftlikler;
- otel, motel ve diğer yaşam alanlarındaki müşteriler tarafından.

Farklı amaçla veya bu tanım kapsamını aşan bir amaçla kullanım, uygun olmayan kullanıma girer.

#### **▲ UYARI**

Uygun olmayan kullanım kaynaklı tehlike! Cihaz kullanım amacının dışında bir amaçla kullanılırsa tehlike doğabilir.

- Cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Bu kullanma kılavuzunda açıklanan işlem adımlarını takip edin.

Uygun olmayan kullanımlardan kaynaklanan hasarlar konusunda sorumluluk kabul edilmez.

Sorumluluk kullanıcıya aittir.

## 2.2. Genel güvenlik bilgileri

### LÜTFEN DİKKAT

#### Lütfen cihazın güvenli kullanımıyla ilgili genel güvenlik bildirimlerini inceleyin.

- Cihazı kullanmadan önce görünür hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir cihazı asla çalıştırmayın.
- Güç kablosu veya fiş hasarlıysa olası tehlikeleri önlemek için üretici veya yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sınırlı fiziksel, duyuşal ve zihinsel kapasiteye sahip kişiler tarafından ve cihaz kullanımı tecrübesi ve bilgisi yeterli düzeyde olmayan kişiler tarafından, kendilerine gözetim sağlandığı, cihazın güvenli kullanımıyla ilgili gerekli talimatlar verildiğı ve muhtemel tehlikeler öğretildiğı takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazı kullanmamalıdır. Cihazı ve güç kablosunu çocukların erişemeyeceğı yerde saklayın.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazın temizliğı ve bakımı, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Güç kablosunu çocukların erişiminden koruyun.
- Cihazı çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın onarımı yalnızca üretici tarafından yetkilendirilen müşteri hizmetleri departmanı tarafından yürütülmelidir. Aksi takdirde olası hasarlar garanti kapsamına girmez. Uygun olmayan şekilde yürütölen tamirat işlemleri kullanıcıyı ciddi tehlikeye atabilir.

## LÜTFEN DİKKAT

- Kusurlu bileşenler daima orijinal yedek parçalarla değiştirilmelidir. Güvenlik gereksinimlerinin karşılanması yalnızca bu tür yedek parçalarla mümkün olur.
- Cihazı veya güç kablosunu suya veya herhangi başka bir sıvıya batırmayın ve bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumandalı sistem aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazı perde, mutfak havlusu, ahşap yüzeyler vb. yanıcı materyallerin yakınında kullanmayın.
- Cihazın kullanımı sırasında tüm yanlarda hava sirkülasyonu olacak şekilde yeterli alan bırakılmalıdır.
- Cihazı damlama tepsisi olmadan kullanmayın.

## 2.3. Tehlike kaynakları

### 2.3.1. Yanık tehlikesi

#### ⚠ UYARI

**Bu cihazda pişirilen gıdalar, ızgara yüzeyi ve cihazın yüzeyi çok sıcak olur.**

Yanık tehlikelerini önlemek için lütfen aşağıdaki güvenlik bildirimlerini inceleyin.

- Çalıştırma sırasında ve hemen sonrasında, yüzeyler çok sıcak olur. Yanma riski bulunur.
- Metal dış yüzeye veya ızgara plakalarına dokunmayın. Üst ızgara plakasını kaldırmak için tutma kolunu kullanın. Parçalara dokunmadan önce soğumalarını bekleyin. Gerekirse fırın eldiveni kullanın.
- Izgara üzerine mutfak gereçleri, tencere/tava kapağı, bıçak vb. nesnelere koymayın. Cihaz açıkken ızgara çok sıcak olur.

### ⚠ UYARI

- Çalıştırma sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Yağlı veya tuzlu etlerden pişirme sırasında sıcak yağ sıçrayabilir. Yanma riski!
- Çalıştırma sırasında plastik gereçleri ızgara plakalarına temas ettirmeyin.

## 2.3.2. Yangın tehlikesi

### ⚠ UYARI

**Cihazın doğru şekilde kullanılmaması yangın tehlikesi doğurabilir.**

Yangın tehlikesini önlemek için aşağıdaki güvenlik talimatlarını inceleyin:

- Cihazı alev alabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından (ocak, fırın vb) uzak tutun.

## 2.3.3. Elektrik tehlikeleri

### ⚠ TEHLİKE

**Elektrik nedeniyle ölümcül tehlike!**

Açıktaki kablolar veya bileşenlerle temas, ölümcül elektrik tehlikesi doğurabilir.

Elektrik kaynaklı tehlikelerden kaçınmak için aşağıdaki güvenlik talimatlarını inceleyin.

- Cihaz, kablosu veya fişi hasar görmüşse, cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa veya düşürülmüşse cihazı kullanmayın. Güç kablosu veya fiş hasarlıysa olası tehlikeleri önlemek için üretici veya yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazın gövde muhafazasını kesinlikle açmayın. Elektrik yüklü bağlantılara dokunulması veya elektronik/mechanik yapının değiştirilmesi durumunda elektrik çarpması riski bulunur. Ayrıca cihazda fonksiyonel arızalar görülebilir.

### ⚠ TEHLİKE

- Cihazın açıklıklarına herhangi bir cisim sokmayın. Voltaj yüklü kısımlara temas edilmesi durumunda elektrik çarpması riski bulunur.
- Cihaza veya fişine ıslak elle dokunmayın.

## 3. Başlangıç

Bu bölümde cihazın kullanıma hazırlanmasıyla ilgili önemli güvenlik bildirimleri sunulmaktadır. Tehlikeleri ve hasarları önlemek için aşağıdaki talimatları inceleyin:

### 3.1. Güvenlik bilgileri

#### ⚠ UYARI

- Ambalaj malzemeleriyle oynanmamalıdır. Boğulma riski bulunur.

### 3.2. Teslimat kapsamı ve taşıma denetimi

DG 200 aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- Izgara
- Damlama tepsisi
- Kullanma kılavuzu

#### LÜTFEN DİKKAT

- Paket içeriğinin eksiksiz olduğunu ve herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Yetersiz ambalajlama veya taşıma kaynaklı eksiklikler veya hasarlar varsa derhal kargo, sigorta veya tedarik firmasını bilgilendirin.

### 3.3. Ambalajın açılması

Cihazı kutusundan alın ve ambalaj malzemelerini çıkarın.

### 3.4. Ambalajın atılması

Ambalaj, ürünü taşıma sırasında oluşabilecek hasarlardan korur.

Ambalaj malzemeleri, çevrenin korunmasına ve geri dönüşüme uygun şekilde seçilmiştir ve geri dönüştürülebilir.



Ambalajın geri dönüştürülmesi hammadde tasarrufu sağlar ve atık birikimini azaltır. Artık ihtiyaç duyulmayan ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm noktalarına bırakın.

#### LÜTFEN DİKKAT

- Mümkünse ürünün orijinal ambalajını garanti süresi boyunca saklayın. Böylece olası bir garanti talebi durumunda ürün tekrar uygun şekilde ambalajlanabilir.



---

## 3.5. Kurulum

### 3.5.1. Kurulum ortamı gereksinimleri

Cihazın güvenli ve sorunsuz şekilde çalıştırılması için kurulum ortamı aşağıdaki koşulları sağlamalıdır:

- Cihaz ısıya karşı dayanıklı, sert, düzgün ve yatay bir yüzeye yerleştirilmelidir. Yüzey cihazı ve pişirilebilecek en ağır gıdaların ağırlığını kaldırabilecek nitelikte olmalıdır.
- Çocukların cihazın sıcak yüzeylerine erişemeyecekleri bir kurulum ortamı seçin.
- Cihazı sıcak, ıslak, nemli ortamda veya yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı perde, mutfak havlusu, ahşap yüzeyler vb. yanıcı materyallerin yakınında kullanmayın.
- Cihazın kullanımı sırasında tüm yanlarda hava sirkülasyonu olacak şekilde yeterli alan bırakılmalıdır.
- Cihazı açık havada kullanmayın.
- Cihaz duvara veya dolap içine kurulmak üzere tasarlanmamıştır.
- Acil bir durumda güç kablosunun prizden kolayca çıkarılabilmesi için fiş kolayca erişilebilir bir konumda bulunmalıdır.
- Bu cihazın sabit olmayan ortamlarda (ör: tekne) kurulumu ve montajı, cihazın güvenli kullanımı için gerekli koşulları garantileyecek şekilde uzman şirketler ve elektrik teknisyenleri tarafından yürütülmelidir.

## 3.6. Elektrik bağlantısı

Cihazın güvenli ve sorunsuz şekilde çalıştırılabilmesi için elektrik bağlantısında aşağıdaki talimatlara uyulmalıdır:

- Cihazın elektrik bağlantısı yapılmadan önce, cihazın üzerindeki elektrik bilgileri (voltaj ve frekans) elektrik hattınızın özellikleriyle karşılaştırılmalıdır. Cihazın hasar görmemesi için bu bilgiler eşleşmelidir.
- Şüpheleriniz olursa bir teknisyene danışın.
- Cihaz ile elektrik hattı arasındaki bağlantıda maksimum 3 metrelik uzatma kablosu kullanılabilir. Yangın riski taşıyan çoklu prizlerin kullanımı önerilmez.
- Güç kablosunun hasarsız olduğundan, cihazın altından veya sıcak/keskin yüzeylerden geçmediğinden emin olun.
- Priz, 16A emniyet anahtarıyla korumaya alınmalıdır.
- Cihazın elektrik güvenliği yalnızca kurulumu doğru şekilde yapılmış bir sigorta ile garanti edilebilir. Şüpheleriniz varsa elektrik hattınızı bir teknisyene kontrol ettirin.
- Sigortanın eksik veya hasarlı olması nedeniyle ortaya çıkabilecek zararlarda üretici sorumlu tutulamaz.

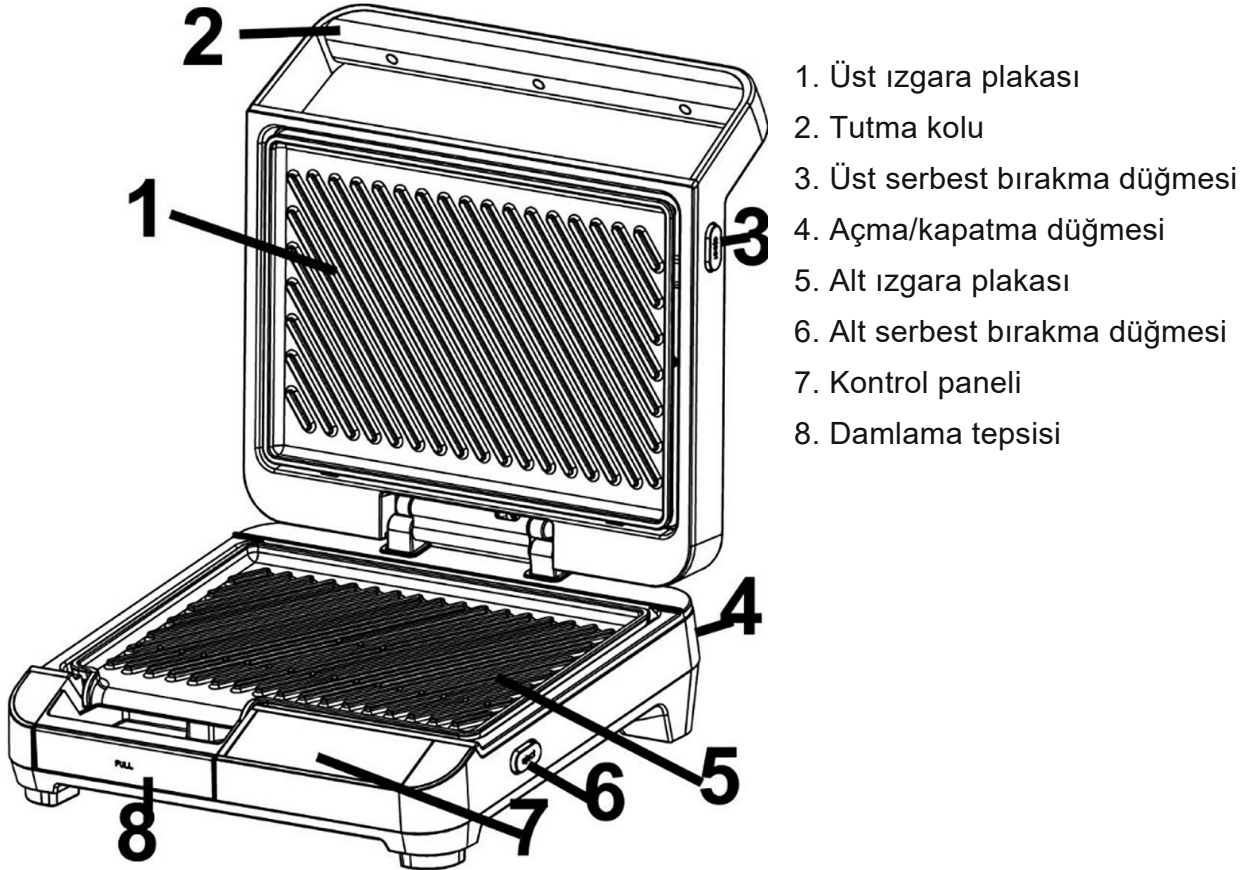
## 4. Tasarım ve fonksiyonlar

Bu bölümde cihazın tasarımı ve fonksiyonlarıyla ilgili önemli güvenlik bildirimleri sunulmaktadır.

### 4.1. Güç bilgileri

Bağlantı ve performans verilerini içeren elektrik bilgileri, cihazın alt kısmında bulunabilir.

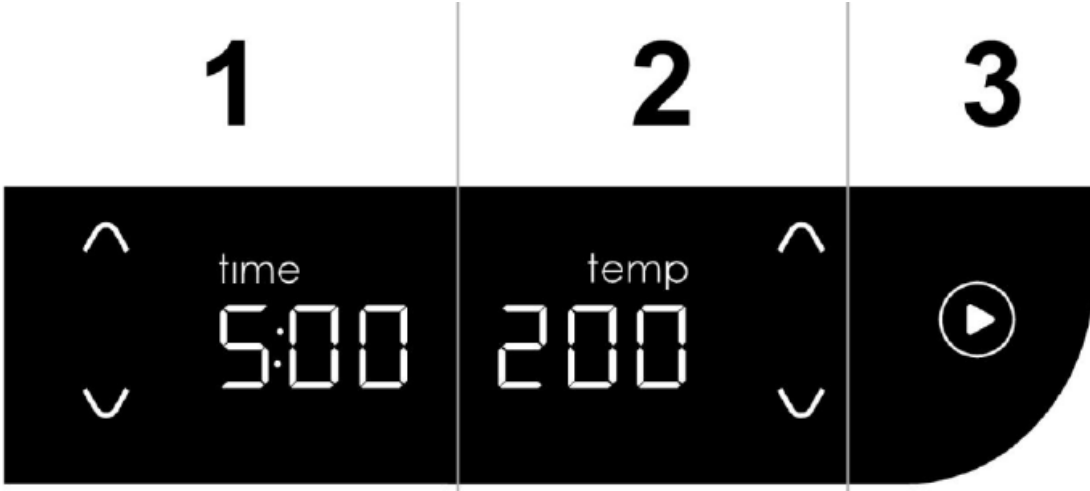
### 4.2. Genel bakış



#### **▲ UYARI**

- Serbest bırakma düğmelerini yalnızca cihaz soğuduktan sonra kullanın. Cihaza sıcakken dokunmayın.

### 4.3. Kontrol paneli



1. Zaman ayarı ve göstergesi (time)
2. Sıcaklık ayarı ve göstergesi (temp)
3. Zamanlayıcı için Başlat / Durdur düğmesi

### 4.4. Güç bilgileri

Bağlantı ve performans verilerini içeren elektrik bilgileri, cihazın alt kısmında bulunabilir.

## 5. Çalıştırma ve kullanım

Bu bölümde, cihazın çalıştırılmasıyla ilgili önemli bilgiler sunulmaktadır. Tehlikeleri ve hasarları önlemek için aşağıdaki talimatları inceleyin:

#### ⚠ UYARI

- Cihazı çalışırken gözetimsiz bırakmayın. Böylece olası bir tehlike durumunda hızlıca müdahalede bulunabilirsiniz.

### 5.1. Montaj/demontaj

Güç kablosunu prizden çekin.

Serbest bırakma düğmesine basılı tutarak ızgara plakasını yerleştirin ve bastırarak oturtun. Damlama tepsisini yerleştirin.

Demontaj:

Serbest bırakma düğmesine basarak ızgara plakasını çıkarın. Damlama tepsisini çıkarın.

#### ⚠ UYARI

- Izgara plakalarını ve damlama tepsisini çıkarmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

## 5.2. İlk kullanımdan önce

1. Izgara plakaları kapalı konumdayken cihazı içinde gıda olmadan 220°C sıcaklığa ısıtın. Yaklaşık 15 dakika boyunca çalıştırın.
2. Güç kablosunu prizden çekerek cihazın soğumasını bekleyin.
3. Cihazı temizleyin. "Temizlik" bölümüne bakın.

### LÜTFEN DİKKAT

- Izgara ilk kez kullanılırken biraz duman çıkabilir.

## 5.3 Kullanım

1. Izgara plakalarını kapalı tutun. **Açma/kapatma** düğmesine basın.
2. Cihaz otomatik olarak 200°C'ye ısınır. Gerekirse sıcaklığı değiştirin.
3. Bu süre zarfında sıcaklık göstergesi yanıp söner. İstenen sıcaklığa ulaşıldığında cihaz bir kez bip sesi çıkarır.
4. Gıdaları ızgara üzerine yerleştirin. Gerekirse zamanlayıcıyı ayarlayın. Zamanlayıcıyı başlatmak için **Başlat / Durdur** düğmesine basın. **Başlat / Durdur** düğmesine tekrar basarsanız zamanlayıcı durur.
5. Sıcaklık ayarını değiştirirseniz cihaz yeni sıcaklığa ulaşmak için ısınır veya soğur. Zamanlayıcı durur. İstenen sıcaklığa erişildiğinde cihaz bir kez bip sesi çıkarır.
6. Ardından, **Başlat / Durdur** düğmesine tekrar basarak zamanlayıcıyı çalıştırabilirsiniz.
7. Süre dolduğunda cihaz bir kez bip sesi çıkarır ve ekranda OFF yazısı görüntülenir.
8. Gıdaları ızgaradan alabilirsiniz.

### LÜTFEN DİKKAT

- Üst ızgara plakasını açık bırakıp yalnızca alt kısmı kullanabilirsiniz.
- Zaman ayarı yapmazsanız cihaz sıcaklığı korur ve 30 dakika sonra kapanır.
- Plakalarda çok fazla gıda kalıntısı biriktiyse plakaları kuru bir bezle silin ve damlama tepsisini arada sırada boşaltın.
- Yiyecekleri döndürmek ve almak için ısıya karşı dayanıklı gereçler kullanın.
- Izgara plakalarının yapışmaz kaplamasının zarar görmemesi için, yiyecekleri alırken keskin veya sivri uçlu gereçler kullanmayın.
- Cihazı kullandıktan sonra ve temizlik işleminden önce fişini çekin ve plakalar kapalı şekilde soğumasını bekleyin.

### ▲ UYARI Yanma riski

- Daima her iki plaka da ısınır. Kullanmayacağınız zaman üst plakayı çıkarmanızı öneririz.
- Cihazı plakalar açıkken kullanırken veya pişirme işlemleri arasında ızgaraları temizlerken yanma riskinden korunmak için dikkatli olun.

## 5.4. Hazırlık önerileri

Yiyecek	Ağırlık	Önerilen sıcaklık	Önerilen süre
Domuz fileto	140 gr	140 °C	2 dakika
Tavuk göğsü	200 gr	160 °C	5 dakika
Biftek Az pişmiş Orta pişmiş İyi pişmiş	260 gr	180 °C	2 dakika 3 dakika 4 dakika
Hamburger köftesi	100 gr	160 °C	3 dakika
Sucuk		160 °C	8 dakika
Somon	125 gr	160 °C	3 dakika
Panini		170 °C	8 dakika
Tost		150 °C	5 dakika
İri biber	İkiye bölünmüş Dörde bölünmüş	180 °C	4 dakika 7 dakika

## 6. Temizlik ve bakım

Bu bölümde, cihazın temizliği ve bakımıyla ilgili önemli bilgiler sunulmaktadır. Cihazın yanlış temizlenmesinden doğabilecek hasarları önlemek ve cihazın sorunsuz çalışmasını sağlamak için lütfen bilgileri inceleyin.

### 6.1. Güvenlik bilgileri

#### ▲ DİKKAT

Cihazın temizliğine başlamadan önce lütfen aşağıdaki güvenlik bilgilerini inceleyin.

- Cihazı kullandıktan sonra ve temizlik işleminden önce fişini çekin ve plakalar kapalı şekilde soğumasını bekleyin.
- Cihazdaki gıda kalıntıları düzenli olarak temizlenmelidir. Cihaz temiz tutulmazsa kullanım ömrü olumsuz etkilenebilir ve mantar ve bakteri oluşumu nedeniyle tehlike doğabilir.
- Kullanımdan sonra cihaz sıcak olur. Yanık tehlikesi bulunur! Cihazın soğumasını bekleyin.

## ⚠ DİKKAT

- Cihaz soğuduktan sonra hemen temizleyin. Çok uzun süre beklenmesi temizlik işlemini güçleştirebilir ve bazı ekstrem durumlarda imkansız hale getirebilir. Cihazda kir birikmesi cihaza zarar verebilir.
- Cihazı veya güç kablosunu suya veya herhangi başka bir sıvıya batırmayın ve bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Aşındırıcı temizleme ürünleri kullanmayın. İnatçı lekeleri sert gereçlerle kazımayın. Keskin metal gereçler kullanmayın.
- Izgara üzerinde yiyecekleri bıçakla kesmeyin.
- Izgara plakasının yüzeyine zarar verebilecek temizleyiciler (sıvı sabun hariç) veya plastik/metal fırça gibi aşındırıcı gereçler kullanılmamalıdır.

## 6.2. Izgara plakalarının temizliği

Serbest bırakma düğmelerine basarak ızgara plakalarını çıkarın. Ilık sabunlu suda yıkayın, durulayın ve yumuşak bir bezle kurulayın. Izgara plakalarını bulaşık makinesinde de yıkayabilirsiniz. Kuruyan plakaları yerine takın.

## 6.3. Damlama tepsisinin temizliği

Her kullanımdan sonra damlama tepsisini çıkarın (yavaşça bastırıp çekin) ve bulaşık deterjanıyla ılık suda yıkayın. Temiz suyla durulayın, kurulayın ve yerine yerleştirin.

## 6.4. Gövdenin temizliği

Cihaz gövdesini temizlemek için hafif nemli bir bezle silin, ardından kurulayın.

## 7. Bertaraf

Elektronik cihazlar eskise de değerli materyaller içerir. Ancak işlevsellikleri için gerekli olan zararlı maddeler de içerirler. Eskiyen cihazlar geri dönüşüme uygun şekilde atılmazsa insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler.

Bu nedenle eskiyen cihazınızı kesinlikle geri dönüşümsüz şekilde elden çıkarmayın.

## LÜTFEN DİKKAT

- Eskiyen elektronik cihazları bulunduğunuz yerdeki atık toplama noktasına bırakın. Gerekirse bulunduğunuz yerdeki belediyeye veya bayinizle iletişime geçin.
- Cihazınızı elden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği yerde güvenli bir şekilde saklayın.

---

## 8. Teknik bilgiler

Cihaz	:	Caso Contact Grill DG 2000
Öge No.	:	2832
Şebeke bilgileri	:	220 V - 240 V; 50 Hz - 60 Hz
Güç	:	2000 W
Dış ölçüler (G x Y x D)	:	34 x 19 x 34,5 cm
Net ağırlık	:	6,3 kg

**İthalatçı Firma:**

Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi  
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim  
Gökay Cad. No:13/3  
Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE  
Üsküdar Vergi Dairesi - 122 082 7157  
Tel: 0216 634 44 44  
Faks: 0216 634 39 88

**İmalatçı Firma:**

Braukmann GmbH  
Raiffeisen Str. 9  
D-59757 Arnsberg, Germany  
Service-Hotline International  
Tel:+49(0) 29 32/8055 74-99  
Fax:+49(0) 29 32/80554-77  
Email: kundenservice@caso-germany.de  
Internet: www.caso-germany.de

**Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat****Edilecek Hususlar:**

- Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kaygan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
- Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
- Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

**Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:**

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

**Kullanım Ömrü Bilgisi:**

6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

**Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:**

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmamaya özen gösteriniz.

**Ürünün Montajı:**

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

**Satış Sonrası Hizmetler:**

Telefon: 44 44 784 - 08504737271  
Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak  
Validebağ Konakları A2 Blok D:19  
Üsküdar - İstanbul

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Korunması korunması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayıplı mal" olarak nitelendirilen kapsama girmesi durumunda;  
(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarışı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.



(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

# SERVİS LİSTESİ

**YILDIRIM SOĞUTMA**  
0322 444 30 66  
P.T.T MAHALLESİ 3556. SOKAK NO: 4/1 YÜREĞİR  
ADANA

**AKDENİZ SOĞUTMA**  
0533 713 11 40  
HIZIRBEY MAHALLESİ 1509 SOK. NO:32/4 MERKEZ  
ISPARTA

**ABDULLAH KARACA**  
0344 221 87 04  
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ  
KAHRAMANMARAŞ

**SANAL BİLGİSAYAR DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TURİZM PAZARLAMA  
SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.**  
0324 622 18 51  
ÖĞRETMENLER MAH. RASİM DOKUR CADDESİ ÇOPUR APT. NO:8 TARSUS  
MERSİN

**HAYAT ELEKTRONİK ELEKTRİK KİMYA ÜRETİM PAZARLAMA SERVİS VE  
DANIŞMANLIK**  
0424 444 30 66  
İZZET PAŞA MAHALLESİ HACI TEVFİK EFENDİ SOKAK NO: 36 D MERKEZ  
ELAZIĞ

**ERKAN TEKNİK**  
0446 214 24 64  
KARAAĞAÇ MAH. ŞEHİT POLİS KENAN ARDIÇ CAD.NO:3/Z24  
ERZİNCAN

**UĞUR OTOMASYON**  
0532 178 41 32  
TOPÇULAR MAHALLESİ TOMURÇUK SOKAK NO: 14 B01 MERKEZ  
İĞDIR

**GÜLTEPE SOĞUTMA**  
0432 216 48 90  
BAHÇIVAN MAHALLESİ ABDURAHMAN GAZİ 3. SOKAĞI NO : 5 /2A İPEKYOLU  
VAN

**YAŞAR ŞEN**  
0533 713 11 40  
ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOKAK NO:14/1 SANDIKLI  
AFYONKARAHİSAR

**ÜÇGEN SOĞUTMA**  
0256 811 55 12  
YENİ MAH SELANİK CAD. İNAN APT. NO:61/4 DİDİM  
AYDIN

**KIRCA TEKNİK SERVİS**  
0532 727 43 52  
MENDERES MAHALLESİ SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO: 6 A BUCA  
İZMİR

**SEFA TEKNİK**  
0232 632 11 62  
İNKILAP MAHALLESİ VAKIF SOKAK NO: 3/A BERGAMA  
İZMİR

**DENİZ ISITMA SOĞUTMA**  
0543 965 39 39  
ÜNALAN MAHALLESİ 1.BOSTANCI SOKAK NO: 24 A UŞAK MERKEZ  
UŞAK

**RAM BİLGİSAYAR**  
0488 215 12 42  
BAHÇELİEVLER MAH.ŞTAD CADDESİ NO 5/A  
BATMAN

**İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM**  
0342 339 16 72  
DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C  
GAZİANTEP

**GAP SOĞUTMA**  
0414 444 30 66  
KARŞIYAKA MAHALLESİ KARŞIYAKA CAD. NO: 85 B HALİLİYE  
ŞANLIURFA

**MERKEZ TEKNİK SERVİS İKLİMLENDİRME**  
0312 381 04 00  
DURALI ALIÇ MAHALLESİ ŞEHİT HAKAN YORULMAZ CADDESİ NO : 66 B  
MAMAK  
ANKARA

**SANTA TEKNİK**  
0312 484 07 99  
GAZİOSMANPAŞA MAHALLESİ PLEVNE CADDESİ No : 22 B GÖLBAŞI  
ANKARA

**MERVSİM İKLİMLENDİRME İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**  
0532 773 05 96  
ARİFİYE MAH. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CAD. NO:22/A ODUNPAZARI  
ESKİŞEHİR

**ÖZEN ELEKTRONİK**  
0454 212 04 40  
HACİSİYAM MAH. İNÖNÜ CAD. KABACAKUZ SOKAK NO:3 GİRESUN  
GİRESUN

**KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER**  
0366 214 26 96  
İSMAİLBEY MAH. ŞEHİT ERTAN SIVRIOĞLU SOKAK NO: 51  
KASTAMONU

**UZMANLAR TEKNİK ISI, SOĞUTMA SİSTEMLERİ**  
0366 215 37 86  
AKTEKKE MAHALLESİ FAKÜLTE SOKAK NO:6 A MERKEZ  
KASTAMONU

**ÖZEN ELEKTRONİK**  
0452 444 30 66  
YENİ MAHALLESİ 322 SOKAK NO: 10 A ALTINORDU  
ORDU

**UĞUR ELEKTRONİK**  
0286 566 80 30  
İSMETPAŞA MAHALLESİ MÜLAZİM RIZA SOKAK NO:8-14/1 ÇANAKKALE  
ÇANAKKALE

**MUTLU ORTA**  
0284 715 22 71  
YUKARI ZAFERİYE MH. İLYAS BEY CD. NO: 15/26 KEŞAN  
EDİRNE

**KİNİTİK ELEKTROMEKANİK ENERJİ GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ  
TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**  
0212 787 20 40  
FERHATPAŞA MAH. ATATÜRK CAD. HAMDİ ŞANLI APT. BLOK NO: 44 İÇ KAPI  
NO: Z07 ÇATALCA  
İSTANBUL

**SEVİNÇ ELEKTRİK**  
0212 582 33 25  
YENİDOĞAN MAHALLESİ 48. SOKAK NO:103 A ZEYTİNBURNU  
İSTANBUL

**ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK KLİMA BEYAZ EŞYA**  
0532 591 04 22  
CEVİZLİ MAH. NEŞE SOKAK NO:20/B MALTEPE  
İSTANBUL

**ER TEKNİK**  
0288 444 30 66  
KURTULUŞ MAHALLESİ GAZİ MUSTAFA KEMAL BULVARI NO: 74 A BABAESKİ  
KIRKLARELİ

**KARDEŞLER ELEKTRİK**  
0262 646 64 28  
OSMAN YILMAZ MAHALLESİ KADIOĞLU CADDESİ NO : 17 B GEBZE  
KOCAELİ

## GARANTİ

### CİHAZ SAHİBİNİN

İsim: .....

Adres: .....

---

---

---

Ev Tel: .....

Cep Tel: .....

İş Tel: .....

E-mail: .....

#### ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.

# AYKUT

GLOBAL İTHALAT  
İHRACAT A.Ş.

Altunizade Mah. Ord. Prof.  
Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad.  
No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL  
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

### GARANTİ BELGESİ

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden başlar ve 2 (iki) yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,  
b- Satılanı alıkoymayı, ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,  
c- Asın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,  
ç- İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbı doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbının önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma hakkının tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda işe atılmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanununun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
- Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.
- Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

# GARANTİ

## GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza

Yetkili Servis Kaşe ve İmza

CİHAZIN	CİNSİ	:		SATIŞ TARİHİ	:	
	MARKASI	:		FATURA NO	:	
	MODELİ	:		MONTAJ TARİHİ	:	
	SERİ NO	:				

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Ünvanı: Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.	Ünvanı:	Markası:
Adres: Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL	Adres:	Cinsi:
Telefonu: 0216 634 44 44	Telefonu:	Modeli:
Faks: 0216 634 45 70	Faks:	Bandrol ve Seri No:
	e-posta:	Teslim Tarihi:
	Fatura Tarih ve Sayısı:	Garanti Süresi: 2 Yıl
	Teslim Tarih ve Yeri:	Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

\* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.

1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanma uygun değildir, 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.

**Müşteri Hizmetleri**  
**444 4 784**

**Mail:** info@aykutglobal.com.tr  
**Adres:** Barbaros Mah. Sedef  
Sok. A2 Blok No:19 Üsküdar/  
İSTANBUL

**CASO®**

---

**D E S I G N**

İthalatçı Firma  
Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.  
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim  
Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL  
Tel: 0216 634 44 44  
www.aykutglobal.com.tr